



## Mounting instructions for MECMOVE Sliding Support Bearings (English)

## Monteringsinstruktion MECMOVE Glidstödlager (Svenska)

## Montageanleitung MECMOVE Gleitstützlager (Deutsch)

### English

Mecmove sliding support bearings are packed and supplied in strong corrosion protection plastic. The transparent plastic allows the bearing to be checked when received. Since these bearings are essential components they should not be removed from their packing until they are required to be built in.

*Principally the bearings should be mounted as follows;* First the bottomring/-plate is welded to the fundament on which the bearing rests. Depending on travel, X/Y, or only in one direction, the top plate is then welded to the structure resting on the bearing.

When welding and assembling be very careful that no contamination of any kind enters the bearingplates surface and the spherical surface of the bottomring/-plate. The body (spherical midpart) shell not be welded to the bottomring/-plate.

### Svenska

Mecmove glidstödlager levereras vart och ett förpackat i kraftig korrosionsskyddande plast. Den transparenta förpackningen medger en viss ankunskkontroll av lagren. Då dessa glidlager är vitala konstruktionselement skall de stanna i sin förpackning tills omedelbart före monteringen på byggsplatsen.

*Monteringen går till på följande sätt;* Bottenplattan (eller -ringen på fritt lager) fastsvetsas runt om på fundamentet/balken lagret skall stå på. Den sfäriska lagerkroppen med o-ring och glidplatta placeras på bottenplattan/-ringen. Beroende på hur man önskar utnyttja lagrets tillåtna glidsträcka, X/Y, eller endast åt en riktning, fixeras lagrets topplatta varefter ovanliggande konstruktion/balk nedsänkes.

Topplattan sammansvetsas runt om mot ovan liggande konstruktion. Observera att lagerkroppen inte skall fastsvetsas. Denna skall eliminera ev horisontella felriktningar av balksystemet. Var noga med att inga föroreningar tränger in mellan glidplattan och motglidytan. Säkerställ att o-ringen är på plats.

### Deutsch

Mecmove Gleitstützlager werden einzeln in kräftigem Corrosionsschutzkunststoff verpackt und geliefert. Diese Transparente Verpackung gibt eine gewisse ankunftsrolle zu. Da diese Gleitlager vitale Konstruktionselemente sind, sollen sie in ihre Verpackung bleiben bis kurz vor die montage am Bauplatz.

Die montage erfolgt in folgender ordnung; Die Bodenring/-Platte wird rundherum mit dem Fundament festgeschweisst. Abhängend von wie den Gleitweg ausgenützt werden soll, X/Y-richtung, oder in eine richtung, wird danach die Kopfplatte und obenliegender Konstruktion rundherum zusammengeschweisst. Die spherische Lagerkörper mit Gleitplatte und o-ringen

auf Bodenplatte/-ringen plazieren. Dieser Lagerkörper soll nicht geschweisst werden. Soll eventuelle horizontelle fehrlrichtungen auf die Balksysteme eliminieren. Achten Sie darauf das keine verunreinigungen zwischen die Lagerplatte und Rostfreiem Blech hereindrängt, und das die O-ringdichtung richtig in die nute liegt.

**MecMove ab**